



SLOVENSKA ODŠKODNINSKA DRUŽBA, d.d.

RAZPISNA DOKUMENTACIJA

PREDMET JAVNEGA NAROČILA:

NAKUP OSEBNEGA VOZILA PO SISTEMU »STARO ZA STARO«

Oddaja javnega naročila po postopku oddaje naročila male vrednosti

Številka javnega naročila:

JN-B/P-01/11

PODATKI O NAROČNIKU:

Slovenska odškodninska družba, d.d.

Mala ulica 5

1000 Ljubljana

Kontaktna oseba:

Telefon: 01 300 91 56

Telefax: 01 300 91 11

e-pošta: jaka.vrhovsek@so-druzba.si

POVABILO K ODDAJI PONUDBE

Slovenska odškodninska družba, d.d. (v nadaljevanju Družba), Mala ulica 5, 1000 Ljubljana, vabi ponudnike, da predložijo pisne ponudbe v skladu z razpisno dokumentacijo na osnovi javnega razpisa po postopku oddaje javnega naročila male vrednosti, za nakup osebnega vozila, po sistemu »staro za staro«.

Pisne ponudbe je potrebno oddati najkasneje do dne 31.1.2011 do 12. ure na naslov: Slovenska odškodninska družba, d.d., Mala ulica 5, 1000 Ljubljana oziroma se pošlje s priporočeno pošiljko.

Po pošti prejete ponudbe bodo veljavne, če bodo prispele na naslov do navedenega roka pod pogojem, da so oddane v zaprti ovojnici z oznako **»NE ODPIRAJ – ZA JAVNO NAROČILO - za nakup osebnega vozila, po sistemu staro za staro«**, kakor tudi je na hrbtni strani ovojnice označen naziv in naslov ponudnika. Ponudba, ki je sicer oddana na pošto priporočeno pred rokom za predložitev ponudb a **prispe k ponudniku po poteku roka navedenega zgoraj, se šteje kot nepravočasna. Ponudbe ni mogoče oddati v elektronski obliki oziroma po elektronski pošti.**

Če ponudnik ne bo opremil ponudbe, kot je določeno, naročnik ne nosi odgovornosti za založitev ali predčasno odprtje ponudbe. Ponudbe morajo biti v celoti pripravljene v skladu z razpisno dokumentacijo ter izpolnjevati vse zahteve glede sestavin, tehničnih lastnosti kakor tudi pogoje za udeležbo na dotičnem javnem razpisu.

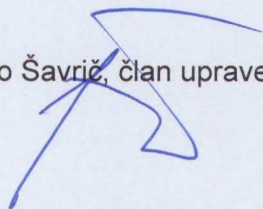
Vse nepravočasno predložene ponudbe bodo po končanem postopku odpiranja ponudb, neodprte vrnjene ponudnikom z navedbo prepozno.

Javno odpiranje ponudb bo dne 1.2.2011 ob 9. uri, v prostorih Družbe. Predstavniki ponudnikov morajo pred začetkom javnega odpiranja ponudb predložiti pisna pooblastila za sodelovanje na javnem odpiranju.

Morebitna pojasnila o vsebini razpisne dokumentacije ali druga vprašanja se lahko zahtevajo v pisni obliki preko portala javnih naročil. Pojasnila bodo posredovana na portal javnih naročil. Za pojasnila je potrebno zaprositi pravočasno oziroma najpozneje **27.1.2011 do 12. ure**. Naročnik bo pisni odgovor objavil na prej navedenem portalu takoj oziroma najpozneje **28.1.2011 do 10. ure**, pod pogojem, da je bila zahteva posredovana pravočasno.

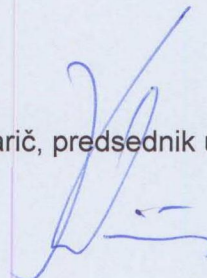
S spoštovanjem,

Krešo Šavrič, član uprave



Slovenska
odškodninska družba, d.d.
LJUBLJANA 1

mag. Tomaž Kuntarič, predsednik uprave



SPLOŠNE DOLOČBE NAROČILA

Način izvajanja naročila

Naročnik oddaja naročilo kot celoto. Ponudnik mora ponuditi vse razpisane vrste blaga (delne ponudbe niso dovoljene).

Temeljna pravila poslovanja

Ponudniki lahko komunicirajo z naročnikom samo pisno. Kontaktna oseba je navedena v razpisni dokumentaciji pred povabilom k oddaji ponudbe. V času od objave pa do sklenitve pogodbe, ponudnik ne sme pričenjati in izvajati dejanj, ki bi vnaprej določila izbiro določene ponudbe. V času od izbire ponudbe do začetka veljavnosti pogodbe, ponudnik ne sme pričenjati dejanj, ki bi lahko povzročila, da pogodba ne bi pričela veljati ali ne bi bila izpolnjena.

Ponudba se sestavi tako, da ponudnik vpiše zahtevane podatke v obrazce, ki so sestavni del razpisne dokumentacije oziroma posameznih delov le-te. **Ponudba mora biti podpisana na obrazcih iz prilog razpisne dokumentacije ali po vsebini in obliki enakih obrazcih, izdelanih s strani ponudnika.** Zaželeno je, da so vsi dokumenti in priloge priloženi v ponudbi tako, da jih ni mogoče naknadno vložiti, odstraniti ali zamenjati brez vidne poškodbe listov ter da so dokazila vložena v ločenih ovitkih, ki omogočajo popoln pregled dokumentacije, tudi če se dokument sestoji iz več listov (omogočeno listanje).

Jezik

Postopek javnega naročanja poteka v slovenskem jeziku. Ponudnik lahko uporabi v tujem jeziku že uveljavljene tehnične izraze, vendar le v tehničnem delu ponudbe. Potrdila o kakovosti in certifikati so lahko predloženi tudi v tujem jeziku. Če naročnik ob pregledovanju in ocenjevanju ponudb meni, da je treba del ponudbe, ki ni preložen v slovenskem jeziku, prevesti v slovenski jezik, lahko od ponudnika zahteva, da le-to stori na lastne/ponudnikove stroške ter mu za to določi primeren rok. Za presojo spornih vprašanj, se vedno uporablja ponudba v slovenskem jeziku in del ponudbe v overjenem prevodu v slovenski jezik.

Variantne ponudbe

Variantne ponudbe niso dopustne. Sankcija za neizpolnjevanje te zahteve bo **izločitev iz samega postopka javnega naročanja.**

Dopustne dopolnitve, računske napake

V primeru ugotovitve, da je ponudba formalno nepopolna, se le-ta lahko dopolni. Vendar pa mora v trenutku poteka roka za predložitev ponudbe, ponudnik že vsebinsko izpolnjevati zahtevo naročnika, kar vse mora biti iz ponudbene dokumentacije vsaj deloma razvidno. Če ponudnik v roku, ki ga določi naročnik, ponudbe ustrezno ne dopolni z dejstvi, ki jih naročnik sam ne more preveriti, se takšna ponudba **izloči.**

Ni dovoljeno spreminjati cene in ponudbe v okviru meril ter kateregakoli dela ponudbe, ki lahko ali bi lahko vplivale na drugačno razvrstitev glede na ostale ponudbe, prejete v postopku. Naročnik bo omogočil ponudnikom popravo računskih napak v zakonsko dovoljenem obsegu (izključno samo popraviljanje napak v računskih operacijah).

Stroški ponudbe

Ponudnik nosi vse stroške povezane s pripravo in predložitvijo ponudbe.

Plačilni pogoji

Plačilo sledi v roku 15 dni od dneva pravilno izstavljenega računa.

POSEBNE DOLOČBE NAROČILA

Cena

Cena mora biti izražena skladno z zahtevami navedenimi v tehničnem delu razpisne dokumentacije in je fiksna ter izražena v evrih (€), brez davka na dodano vrednost (DDV). DDV mora biti izkazan posebej, v skladu z obrazcem ponudbenega predračuna. Cena v ponudbi mora pokrivati vse stroške, ki jih bo imel ponudnik z realizacijo naročila. Morebitni popusti morajo že biti vključeni v končno ponudbeno ceno.

Če bodo v ponudbi za dano naročilo ponujene neobičajno nizke cene, bo naročnik pred zavrnitvijo take ponudbe, zahteval pisno podrobno obrazložitev vseh postavk ponudbe, za katere bo menil, da so merodajne in jih bo, upoštevajoč prejete obrazložitve, preveril.

Cena mora vsebovati:

- blago,
- vse morebitne druge stroške.

Naročnik ne bo izbranemu ponudniku dovoljeval dodatnega zaračunavanja, na kar ponudnik s podpisom izjave o sprejemanju pogojev tega postopka javnega naročanja tudi izrecno in nepogojno pristaja.

Garancija

Splošna garancija je najmanj še 18 mesecev (računano na dan izteka roka za predložitev ponudb) oziroma vsaj 100.000 km.

Dobava

Rok dobave znaša največ 14 dni, pri čemer začne ta rok teči od dneva sklenitve pogodbe z izbranim ponudnikom.

Merila

Kot merilo za izbiro najugodnejšega ponudnika, se bo upoštevala ekonomsko najugodnejša ponudba. Pri posameznem merilu je mogoče doseči naslednje število točk:

Število	MERILO	Udeležba
1.	Cena rabljenega vozila, ki ga naročnik kupuje	70% (70 točk)
2.	Cena rabljenega vozila, ki ga naročnik prodaja	30% (30 točk)

Najvišje možno število točk je 100.

Obrazložitev meril:

- Cena rabljenega vozila, ki ga naročnik kupuje

Ponudba z najnižjo (min.) ceno, ki upošteva vse zahteve, navedene v tehničnem delu razpisne dokumentacije, prejme maksimalno število točk (70), ostale ponudbe prejmejo

min. cena

ustrezno manjše število po formuli ----- X 70 = število točk.

ponudbena cena

- Cena rabljenega vozila, ki ga naročnik prodaja

Javno naročilo vsebuje zamenjavo starega vozila naročnika po sistemu: »nakup staro za staro«. Tako bo moral izbrani ponudnik pri navedbi končne ponudbe upoštevati tudi dejstvo, da bo od naročnika na podlagi sklenjene prodajne pogodbe prejel staro/rabljeno vozilo kot sledi:

- *Ford Galaxy Ghia 2.0 TDCi, datum prve registracije 28.04.2008, številka šasije: WF0MXXGBWM8R41406, tip motorja: QXWB, moč motorja in delovna prostornina motorja: 103 kW/1997 ccm, registrska številka: LJ 12-3DX, prevoženih 202.000 km, redno servisiran, garažiran, vozen, veliko dodatne opreme, med drugim dvopodročna avtomatska klimatska naprava, tempomat, parkirni senzorji spredaj in zadaj, volanski obroč oblečen v usnje.*

Pri tem merilu je možno dobiti do 30 točk za najvišjo ponudbo, ostali dobijo sorazmerno

odkupna cena

manj po formuli ----- X 30 = število točk.

max. ponudbena cena

Ponudnik mora odkupiti rabljeno vozilo, sicer je izločen iz postopka, pri čemer je najnižja možna odkupna cena 8.500,00 €, in je izračunana na podlagi EUROTAX, kakor tudi upošteva sam prodajni trg vozil iste znamke in tipa ter podobnih lastnosti.

Točke se seštejejo. Izbrana bo ponudba, ki prejme največje število točk. V primeru enakega števila doseženih točk več ponudnikov, bodo le-ti povabljeni na pogajanja.

Ocenjevanje ponudb

Pri ocenjevanju bo komisija upoštevala že navedena merila. Naročnik si skladno z 80. členom ZJN-2 pridržuje pravico, da ne izbere nobene ponudbe.

Veljavnost ponudb in dodatne zahteve naročnika

Ponudbe morajo biti veljavne do dneva sklenitve pogodbe. Izbrani dobavitelj bo moral:

- naročniku hkrati ob predaji vozila predati slovenska navodila za uporabo ter vzdrževanje vozil in potrjeno garancijsko dokumentacijo;
- zagotoviti, da bo dobavljeno vozilo tehnično brezhibno in homologirano;
- naročniku zagotavljati najmanj naslednje garancijske roke: splošni garancijski rok še najmanj 18 mesecev (računano na dan izteka roka za predložitev ponudb) oziroma vsaj 100.000 km.

Pogodba

Ponudnik izpolni vzorec pogodbe, ga podpiše in žigosa ter predloži v okvirju poglavja »pogodba«, saj s tem potrdi, da se strinja z vzorcem pogodbe. Izbrani ponudnik bo prejel v podpis pogodbo, katere vsebina bo enaka vzorcu pogodbe, dopolnjena bo le s podatki iz ponudbe. Naročnik izbranemu ponudniku ne bo dovolil spreminjanja pogodbenih določil. Če ponudnik ne bo v 8 (osmih) dneh vrnil podpisane pogodbe, se šteje, da je odstopil od ponudbe.

Naročnik bo v tem primeru obračunal škodo, ki jo je imel zaradi neizpolnjevanja pogodbenih obveznosti s strani izbranega ponudnika oz. odstopa od pogodbe.

Naročnikovi pridržki

Naročnik si pridržuje pravico odločitve o izbiri ponudbe in ni dolžan izbrati nobene ponudbe. Ponudniki se udeležujejo razpisa na lastne stroške in ob lastnem tveganju. Naročnik ne odgovarja za škodo, ki bi jo utrpel ponudnik, če ne bi sklenil pogodbe.

Varstvo podatkov

Naročnik bo vse podatke varoval skladno z določbami zakonov, ki urejata javno naročanje, kakor tudi bo zagotovil, da bodo vsi podatki, ki jih bo ponudnik skladno z zakonom, ki ureja gospodarske družbe, označil kot zaupne, obravnaval kot poslovna skrivnost. Imena ponudnikov in predložene ponudbe so do roka, določenega za odpiranje ponudb, poslovna skrivnost.

Končna določila

Poleg navedenih določil, veljajo tudi določila pogodbe, pri čemer se v dvomu presojuje posamezna določila v skladu z zakonskimi členi Zakona o javnih naročilih (ZJN-2), Zakona o reviziji postopkov javnega naročanja (ZRJN, Uradni list RS, št. 94-07-UPB5, v nadaljevanju tudi ZRJN) in Obligacijskega zakonika (Uradni list RS, št. 97/07-UPB1).

Pravno varstvo

Zahtevke za revizijo lahko v skladu z Zakonom o reviziji postopkov javnega naročanja (Uradni list RS, št. 94/07 ZRPJN-UPB5) vložijo vsaka oseba, ki ima ali je imela interes za dodelitev naročila, in ki verjetno izkaže, da ji je bila ali bi ji lahko bila povzročena škoda zaradi ravnanja naročnika, ki se v zahtevku za revizijo navaja kot kršitev naročnika v postopku oddaje javnega naročanja.

Vlagatelj mora ob vložitvi zahtevka vplačati takso v znesku 2.500,00 EUR na TRR pri Ministrstvu za finance, št. 01100-1000358802 - izvrševanje proračuna RS, v skladu z 22. členom Zakona o reviziji postopkov javnega naročanja, sklic 11 16110-7111290-000... («trimestna št. NMV»)11.

Zoper obvestilo o dodelitvi naročila lahko ponudnik vložijo zahtevo za revizijo v desetih dneh od prejema obvestila o dodelitvi naročila. Zahtevke za revizijo se vložijo v dveh izvodih pri naročniku. S kopijo zahtevka za revizijo vlagatelj obvesti tudi Ministrstvo za finance, sektor za javna naročila in koncesije. Zahtevke za revizijo se pošlje naročniku po pošti priporočeno s povratnico, ali v elektronski obliki, če je overjen s kvalificiranim potrdilom.

POGOJI ZA UDELEŽBO

Za vsak izpolnjen pogoj, je potrebno predložiti dokazilo ali predložiti izjavo. Ponudbe, ki ne bodo izpolnjevale (izkazovale) vseh v nadaljevanju opisanih pogojev, bodo **izločene** iz postopka.

Ponudnik v skladu z določbo 35. člena Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list št. 45/2010) ne sme biti subjekt, katerega funkcionar pri naročniku opravlja funkcijo ali je njegov družinski član, član posloводства ali neposredno ali preko drugih pravnih oseb več kot 5% udeležen pri ustanoviteljskih pravicah, upravljanju oziroma kapitalu.

Verodostojnost podatkov, navedenih v izjavi ponudnika, ki ima sedež v Republiki Sloveniji (v nadaljevanju: RS), se preverja s pridobivanjem podatkov iz uradnih evidenc, skladno z drugim odstavkom 41. člena in 77. členom ZJN-2. Ponudnik, ki nima sedeža v RS, mora poleg izjave predložiti dokazilo oziroma javno listino, ki jo izda pristojni organ države, v kateri ima ponudnik svoj sedež, kot je navedeno za vsakim zahtevanim pogojem.

Identifikacijski podatki o ponudniku

Ponudnik mora predložiti identifikacijske in osnovne registrske podatke.

DOKAZILO:

- Podatki o ponudniku (izpolnjen, podpisan in žigosan OBRAZEC 1).
- Ponudnik, ki nima sedeža v RS, mora poleg navedene izjave predložiti izpisek iz registra ali drugo dokazilo (javno listino) pristojnega organa države, v kateri ima ponudnik svoj sedež, iz katerega morajo biti razvidni registrski podatki, zahtevani v navedenem obrazcu. Izpisek iz registra ne sme biti starejši od 60 dni od izteka roka za predložitev ponudb. Ponudnik mora predložiti original dokumenta in uradni prevod v slovenskem jeziku.

Skladnost ponudbe s specifikacijami

Ponudnik mora predložiti ponudbeno ceno skladno z razpisno dokumentacijo.

DOKAZILO:

- Ponudba (izpolnjen, podpisan in žigosan OBRAZEC 2).

Sprejem razpisnih pogojev in verodostojnost podatkov v ponudbeni dokumentaciji

Ponudnik mora sprejeti razpisne pogoje in zagotoviti verodostojnost oziroma resničnost podatkov v ponudbeni dokumentaciji.

DOKAZILO:

- Izjava ponudnika o sprejemanju razpisnih pogojev (izpolnjen, podpisan in žigosan OBRAZEC 3).

Nekaznovanost ponudnika in zakonitih zastopnikov

DOKAZILO:

- Izjava o izpolnjevanju pogojev o osnovni sposobnosti ponudnika (izpolnjen, podpisan in žigosan OBRAZEC 4).
- Ponudnik, ki nima sedeža v RS, mora predložiti potrdilo ali drugo dokazilo (javno listino) pristojnega organa države, v kateri ima ponudnik svoj sedež, iz katerega mora biti razvidno, da ponudnik in njegovi zakoniti zastopniki niso bili pravnomočno obsojeni za kazniva dejanja iz prvega in drugega odstavka 42. člena ZJN-2. Potrdilo ne sme biti starejše od 60 dni od izteka roka za predložitev ponudb. Ponudnik mora predložiti original dokumenta in uradni prevod v slovenskem jeziku.

Sprejem pogodbenih obveznosti